

# Proje Özet Dokümanı

**Proje Adı:** Ispartakule - Çerkezköy Demiryolu Hattı

**Ülke:** Türkiye

**Proje Numarası:** 51582

**İş Sektörü:** Ulaştırma

**Bildirim Türü:** Kamu Sektörü

**Çevresel Kategori:** A

**Hedeflenen Yönetim Kurulu Tarihi:** 24 Kasım 2021

**Durumu:** Konsept İncelemesinden Geçti, Nihai İncelemeyi Beklemekte

**İngilizce PÖD Yayınlanma Tarihi:** 03 Temmuz 2020

## Proje Tanımı

Proje, Türkiye Cumhuriyeti'ne 150 milyon Euro' ya kadar verilecek olan devlet kredisi ile ilgilidir. Proje, Altyapı Yatırımları Genel Müdürlüğü ("AYGM") aracılığıyla yürütülecektir. Kredi, maksimum 200 km/s tasarım hızına sahip, çift hatlı, elektrikli demiryolu ve ERTMS Seviye 1, güç kaynağı ve yardımcı ekipmanları dahil olmak üzere Ispartakule' den Çerkezköy'e uzanan yeni bir yüksek hızlı demiryolu hattının 67 km'lik kesiminin inşası için tahsis edilecektir.

Bu proje, İstanbul ile Bulgaristan sınırı yakınlarındaki Kapıkule arasında planlanan yüksek hızlı demiryolu hattının (Halkalı - Kapıkule demiryolu hattı) bir parçasını teşkil etmektedir. Halkalı - Kapıkule demiryolu hattı Türkiye'nin demiryolu ağını Bulgaristan üzerinden Trans Avrupa Taşımacılık Ağına ("TEN-T") bağlayacaktır. Proje (a) ulusal taşımacılık sisteminin sürdürülebilirliğini ve güvenliğini sağlamayı; (b) ulaşım sisteminin verimliliğini artırmayı; (c) ulusal düzeyde sürdürülebilir, erişilebilir ve kapsayıcı toplu taşıma biçimlerine geçiş yapılmasını sağlamayı amaçlamaktadır.

Halkalı - Kapıkule demiryolu hattı, 1. Etaptan (Çerkezköy-Kapıkule) ve aynı zamanda 2 kısma (Halkalı- Ispartakule ve Ispartakule-Çerkezköy) sahip olan 2. Etaptan oluşmaktadır.

2. Etapın Halkalı - Ispartakule kesimi ve inşaat halinde olan 1. Etap, Banka tarafından finanse edilen Proje kısmına dahil değildir.

Proje, Asya Altyapı Yatırım Bankası (AIIB) tarafından ortaklaşa finanse edilecektir.

## Proje Hedefleri

Bu proje, Ispartakule' den Çerkezköy'e uzanacak yeni yüksek hızlı demiryolu hattı vasıtasıyla ülkeler arasındaki ticareti kolaylaştırmak amacıyla Türkiye ile Avrupa Birliği arasında güvenli, sürdürülebilir, düşük karbonlu ve amaca uygun bir yolcu ve yük taşıma demiryolu hattının geliştirilmesini kapsamaktadır.

## Geçiş Etkisi

ETI puanı: 65

Projenin geçiş etkisi aşağıdaki temel alanlardan kaynaklanmaktadır:

- İyi yönetim: Projenin, Türkiye Devlet Demiryolları'nın yeniden yapılandırılmasına yönelik süregelen çalışmaları desteklemesi ve bunun işletme veriminin artırılmasına yardımcı olması beklenmektedir. Politika diyalogunun ve proje ile bağlantılı teknik yardımın, demiryolu sektörünün ticari uygulamasını iyileştirmek ve yüksek özel sektör katılımı için fırsatlar yaratmak için yasa ve yönetmelik çerçevesinin genişletilmesini desteklemesi beklenmektedir.
- Bütünlük: Proje Türkiye'nin yurtiçi ve uluslararası ulaşım bağlantısı kapasitesini artıracaktır. Proje, TEN-T ve TRACECA girişimleri ile uyumlu olup Avrasya ticaret koridorlarının daha da geliştirilmesine katkı sağlayacaktır.

## Müşteri Bilgileri

TÜRKİYE DEVLETİ

Kredi alan, Türkiye Cumhuriyeti'ni temsilen Hazine ve Maliye Bakanlığı olacaktır. Altyapı Yatırımları Genel Müdürlüğü ("AYGM"), Proje yürütme kurumu olarak işlev görecektir. Türkiye Devlet Demiryolları ("TCDD") proje tamamlandığında projenin işletmecisi olacaktır.

## EBRD Finans Özeti

150,000,000 Euro

150 milyon Euro' ya kadar kredi.

## Toplam Proje Maliyeti

640,048,000 Euro

Toplam proje maliyetinin, yaklaşık 67 km'lik demiryolu hattı için 640 milyon Euro olacağı tahmin edilmektedir.

Asya Altyapı Bankası (AIIB) paralel finansman sağlamaktadır.

## Yeni Değer Yaratma Özelliği

EBRD, demiryolu sektörünün yeniden yapılandırılması ve özel sektörün dahil edilmesi anlamında deneyim sağlamak suretiyle, sektörde yeniliği ve sürdürülebilirliği destekleyecektir. Bu proje, Banka'nın Türkiye'deki demiryolu sektörünün ticarileştirilmesi ve özgürleştirilmesini destekleme yeteneğini güçlendirecektir.

## Çevresel ve Sosyal Özet

Bu Proje, uzun mesafeli bir demiryolu hattının inşası ve işletilmesi bağlantılı olarak önemli çevresel ve sosyal (E&S) etkiler doğurma potansiyeline sahip olduğundan dolayı EBRD' nin (2014) Çevresel ve Sosyal Politikası kapsamında A kategorisine dahil edilmiş bulunmaktadır. Projenin sağlayacağı faydalar, Türkiye ve AB arasında ve bu ülkelerin kapsadığı bölgeler dahilinde ulaşım bağlantılarının artırılmasını, yapılacak olan inşaat sırasında istihdam yaratılmasını ve karayolundan demiryoluna geçişin beraberinde getireceği düşük CO2 emisyonunu içermektedir.

Çevresel ve Sosyal Durum Tespitine (ÇSDT) mevcut ulusal Çevresel Etki Değerlendirmesinin (ÇED) gözden geçirilmesi ile başlanmış olup bu inceleme sonucunda daha kapsamlı bir Çevresel ve Sosyal Etki Değerlendirmesinin (ÇSED) gerekli olduğu tespit edilmiştir. EBRD Performans Gerekliklikleri (PG' ler) uyarınca bir yayınlanmak üzere Çevresel ve Sosyal (Ç&S) paketi oluşturulmuş olup aşağıdaki konuları içermektedir:

- Çevresel ve Sosyal Etki Değerlendirmesi Raporu (ÇSED)
- Teknik Olmayan Bilgi Özeti (NTS),
- Çevresel ve Sosyal Yönetim Planı (ÇSYP),
- Yeniden İskan Eylem Planı (RAP) ve bir Arazi İstimlak ve Tazminat Rehberi; ve
- Paydaş Angajman Planı (SEP).

E&S paketi Banka tarafından incelenmiş olup Banka'nın Bilgiye Erişim Politikasına (AIP) paralel olarak EBRD Kurulunun onayından önceki 120 günlük süre içinde İngilizce ve Türkçe olarak yayınlanacaktır.

Projenin güzergâhı, özellikle batı kesimindeki bazı sapmalarla birlikte (ör: teknik nedenlerden kaynaklı ya da yeniden iskândan kaçınmak için gereken sapmalar) genel olarak mevcut Ispartakule-Çerkezköy demiryolu hattının güzergâhı ile aynı hizada bulunmakta olup koruma altına alınmış herhangi bir ulusal ya da uluslararası alandan geçmemektedir. Bu güzergâh temel olarak, bölgede ve Türkiye'de sık görülen ve yaygın olan doğal yaşam alanlarından geçmektedir. Biyolojik çeşitlilik ve kritik doğal yaşam alanı değerlendirmesi ile Öncelikli Biyolojik Çeşitlilik Özellikleri (PBFler) tespit edilmiş olup bunlar meşe/gürgen ağaçlık arazilerini (74.3ha) ve tehdit altında olan altı endemik bitki türünü destekleyen kritik doğal yaşam alanını içermektedir. Proje, biri Önemli Doğa Alanı (ÖDA) olarak kategorize edilmiş olan belirlenmiş iki adet Önemli Kuş Alanından (ÖKA) geçmektedir: Proje, ÖKA tetikleme türlerini destekleyen sulak arazili doğal yaşam alanlarının epeyce uzağında bulunan modifiye edilmiş yaşam alanından geçmekte olduğu için Terkos Havzasındaki ÖKA /ÖDA alanları üzerindeki etkisinin sınırlı olması beklenmektedir; Proje, Büyükçekmece Gölü ÖKA alanının sınırından geçmekte olup bu doğal yaşam alanları, kritik bir yaşam alanı olan beyaz başlı ördek hariç olmak üzere tetikleme türlerinin çoğunluğu için değerli yaşam alanlarından sayılmamaktadır. Kuş türleri için ses ve görüntü kirliliğinin belirgin düzeyde olması beklenmemekte olup yüksek riskli alanlarda uygun çit perdeleme tesis edilmesi ile kuşların işletim sırasında demiryolu altyapısına ve trenlere çarpma riski azaltılacaktır. PBF geliştirilmiş

olup bu plan Net Zararsız / Net Kazanç hedefleyen özel koruma tedbirlerini içermektedir ve AYGM tarafından daha da geliştirilecek ve uygulamaya geçirilecektir.

Gürültü ve titreşim etkileri, inşaat sırasında belirli yerlerde belirgin olma potansiyeline sahip olup gürültü etkileri ses duvarları ve çalışma sürelerine getirilecek kısıtlamalar gibi ulusal ve uluslararası standartlara ve geçerli uygulamalara uygun azaltıcı önlemlerle yönetilecektir. Kalıntı etkilerinin belirgin olacağının öngörüldüğü yerlerde kalıntılar maliyeti Proje bedelinden karşılanmak üzere inşaat faaliyetleri sırasında geçici olarak başka bir alana taşınması fırsatı sunulacaktır.

İşletme aşamasında oluşacak olan gürültü ve titreşim, gürültü bariyerleri monte edilerek ve özel ray dizaynını kapsayan önlemler vasıtasıyla azaltılacaktır. Azaltıcı önlemler uygulanacak olsa bile, bazı yalıtılmış taşınmazlarda (toplamda 1800'ün üzerindeki potansiyel alıcıların 24'ünde) IFC ve Türk standartlarının üzerinde gürültü hissedilebilecektir. Yayınlanma aşamasında, bu yerlerde ek gürültü bariyerlerinin uygulanması olasılığı ve gerekiyorsa çift cam uygulaması gibi azaltıcı tedbirlerin alınması mal sahipleri ve etkilenen taşınmazların sakinleri ile değerlendirilerek ek azaltıcı önlemler üzerinde mutabakat sağlanacaktır.

Demiryolu ve tünel güvenliği ile ilgili bir değerlendirme çalışması yapılmış olup, demiryolu ulusal ve AB standartlarına uygun bir biçimde yönetilecektir. Demiryolu güvenlik planı geliştirilmiş olup bu plan yangın güvenliği, havalandırma ve acil durum kaçış sistemleri ile sismik tehlikeler dahil olmak üzere güvenlik risklerinin yönetilmesine ilişkin detaylı gereklilikleri kapsamaktadır. Nihai tasarım ve inşaat bağımsız bir danışman tarafından incelenerek ihtiyaç duyulan güvenlik ve teknik gerekliliklere uygunluk tespit edilecek ve doğrulanacaktır. Acil Durum Aksiyon Taslağı hazırlanmış olup bu taslak, inşaat ve işletme aşamalarına yönelik olarak geliştirilerek detaylı bir plana dönüştürülecektir.

Proje, tüm hat boyunca çitle çevrelenecek ve tüm geçitler demiryolunun ya altından ya da üzerinden geçecek olup bu sayede toplum sağlığı ve güvenlik üzerindeki etkiler önemli ölçüde azaltılmış olacaktır. İnşaat ve işletme aşamaları için bir iş sağlığı ve güvenliği planı hazırlanacaktır. Ayrıca, AYGM ve TCDD ile bu kurumların yüklenici ve taşeronlarının da, inşaat işçilerinin mesleki hakları ve çalışma koşulları, işçilerin ve toplulukların maruz kaldıkları sağlık ve güvenlik riskleri de dahil olmak üzere olası etkileri yönetmesi gerekli olup bu kurumlar ve bunlara bağlı yüklenici ve taşeronlar, Bankanın gerekliliklerine uygun bir dahili şikayet mekanizması kuracak ve uygulamaya geçireceklerdir. Bu Proje, aynı zamanda, işletme safhasında işçilerin, toplulukların ve yolcuların maruz kalabilecekleri cinsiyet temelli şiddet ve taciz riskleri (GBVH) de dahil olmak üzere her türlü cinsiyet sorununu da belirleyecek ve bu sorunların giderilmesi için gerekli önlemlerin alınmasını sağlayacak olup bu kapsamda bireysel bir cinsiyet eşitliği ve GBVH eylem planı hazırlanacak ve uygulamaya geçirilecektir.

Projeden etkilenen toplam arazi alanı 503 hektar olarak tahmin edilmiş olup bu araziler, demiryolunun ve beraberindeki altyapının (yüksek zemin içinde kazılacak demiryolu geçiş hatları, dolgular, kör ve tali hatlar vb.) inşası ve işletilmesi için kalıcı olarak istimlak edilecektir. Bu karasal alanın yaklaşık %47'si özel mülk niteliğindeki 1050 parseli kapsamakta olup bu parsellerin çoğunluğu tarım amaçlı kullanılmaktadır ve ortak mülkiyet biçiminde paylaşılmış bulunmaktadır. Proje dolayısıyla mesken olarak kullanılan 59 adet evin fiziksel olarak yer değiştirmesi gerekeceği tahmin edilmektedir. Bir RAP planı ve bununla ilgili bir Arazi İstimlak ve Tazminat Rehberi hazırlanarak ulusal hukuka ve Bankanın gerekliliklerine uygun bir biçimde uygulanacak olan azaltıcı tedbirler, tazminat ve projenin etkilediği alanlardaki halkın geçim olanaklarının restorasyonuna yönelik önlemler tanımlanmıştır (PG 5). Bu RAP planında

risklere maruz kalarak projeden etkilenen insanları destekleyecek özel önlemlerle birlikte detaylı tazminat, yardım ve geçim olanaklarının yeniden tesis edilmesine ilişkin önlemlere yer verilmiştir. RAP' nın yürütülmesi dahili ve harici izleme faaliyetleri vasıtasıyla ve bir RAP tamamlama denetimi ile doğrulanacaktır.

ÇSED ve RAP birimlerini bilgilendirmek için istişareler yapılmıştır. Bir SEP planı hazırlanmış olup bu plan içeriğinde, Covid-19 ile ilgili risklerin ilgili ulusal merciler ve WHO kılavuz ilkelerine uygun düşecek biçimde azaltılmasına yönelik alternatif angajman yaklaşımları da dahil olmak üzere Projenin yaşam döngüsü boyunca yaşama geçirilecek angajman faaliyetleri tanımlanmıştır. Harici paydaşlar için Bankanın gerekliliklerine uygun bir şikâyet mekanizması tesis edilmiştir.

ÇSED'nin kapsamı Projeyi ve onun bir ek kısmı niteliğinde olan (ve Banka tarafından finanse edilmeyen) Halkalı-Ispartakule arasındaki demiryolu kesimini içermekte olup ÇSED belgesinde tanımlanmış olduğu gibi ulusal gerekliliklere ve Banka'nın E&S gerekliliklerine uygun bir biçimde uygulamaya geçirilecektir. Azaltıcı önlemleri ve AYGM, inşaattan sorumlu yüklenici ve TCDD arasındaki rol ve sorumlulukları içeren bir ÇSYP planı hazırlanmıştır. Bu ÇSYP planı aynı zamanda, detaylı projelendirme aşamasındaki değişiklikler gibi tüm Proje değişikliklerinin yönetilmesine ilişkin olarak tanımlanmış bir süreç de sunmaktadır. İnşaattan Sorumlu Yüklenici tarafından, ÇSED /ÇSYP kapsamında Bankanın gerekliliklerine uygun olan tanımlanmış olan azaltıcı önlemlerin uygulamaya geçirilmesine yönelik bir dizi çevresel ve sosyal yönetim planı geliştirilecektir. Bir Çevresel ve Sosyal Eylem Planı (ESAP) hazırlanmış ve yayınlanmış olup proje, ESAP ve Performans Gerekliliklerine uygunluğun sağlanması amacıyla bağımsız Çevresel ve Sosyal danışmanları tarafından düzenli olarak izlenecektir.

## **Teknik İşbirliği ve Hibe Finansmanı**

Banka, Proje'nin Banka gerekliliklerine uygun olarak geliştirilmesi ve uygulamaya geçirilmesine yönelik teknik yardım sağlamaktadır. Proje'ye yönelik bu teknik işbirliği desteği şunları içermektedir:

- Türk demiryolu sektörünün serbestleşmesi için yasa ve yönetmelikler çerçevesinin gözden geçirilmesi.
- Teknik durum tespitinin yapılmasında yardım.
- Çevresel ve Sosyal Etki Değerlendirmesinin yapılmasında yardım.
- Projenin ihaleye çıkarılmasında ve uygulamaya geçirilmesinde yardım.

Teknik destek programı ilerleyen süreç içinde ek tadillere ve teyide tabidir. Ek olarak, EBRD demiryolu sektörünün yeniden yapılandırılması ve özel sektörün dahil edilmesi anlamında deneyim sağlamak suretiyle sektörde yeniliği ve sürdürülebilirliği destekleyecektir. Bu proje, Banka'nın Türkiye'deki demiryolu sektörünün ticarileştirilmesi ve özgürleştirilmesini destekleme yeteneğini güçlendirecektir.

## **Şirket İletişim Bilgileri**

Serhat Köksal, Ph. D. (Genel Müdür) Hazine ve Maliye Bakanlığı, Dış Ekonomik İlişkiler Genel Müdürlüğü / Serdar Ünsal (Genel Müdür Vekili) Ulaştırma ve Altyapı Bakanlığı  
dei\_pfd@hmb.gov.tr // serdar.unsal@uab.gov.tr  
+90 312 204 7357 + 90 312 203 1508

www.hmb.gov.tr // www.uab.gov.tr

İnönü Bulvarı, No:36, 06510, Emek, Ankara // Altyapı Yatırımları Genel Müdürlüğü, Hakkı Turaylıç Caddesi No:5 Emek, Çankaya, Ankara

## Uygulama özeti

## Proje Özet Dokümanı son güncelleme

01 Haziran 2021

## İlgili materyal

- [Çevresel ve Sosyal Etki Değerlendirmesi](#)  
Yayınlanma Tarihi: 01.06.2021

## Geçiş Etkisini Anlamak

EBRD'nin geçiş etkisini değerlendirme yaklaşımına ilişkin ayrıntılı bilgiye [buradan](#) erişebilirsiniz.

## İş Fırsatları

İş fırsatları ya da tedarikle ilgili bilgi almak için müşteri firmayla iletişime geçin.

EBRD ile ilgili (tedarikle ilgili olmayan) iş fırsatları için aşağıdaki iletişim bilgilerini kullanarak bilgi alabilirsiniz:

Tel: +44 20 7338 7168

E-posta: [projectenquiries@ebrd.com](mailto:projectenquiries@ebrd.com)

Devlet sektörü projeleri için [EBRD Tedarik](#) adresini ziyaret edin:

Tel: +44 20 7338 6794

E-posta: [procurement@ebrd.com](mailto:procurement@ebrd.com)

## Genel sorgulamalar

[EBRD Sorgulama formu](#) ile özel sorgulamalar yapılabilir.

## Çevresel ve Sosyal Politika (ÇSP)

[ÇSP](#) ve ilgili Performans Gereklerinde (PG'ler) EBRD'nin "çevresel anlamda sağlıklı ve sürdürülebilir gelişme" taahhüdünü hangi yollarla yerine getirdiği belirtilmektedir. ÇSP ve PG'ler, müşterilerin kamuoyunun bilgilendirilmesi ve istişare ile ilgili ulusal kanunlarda öngörülen gerekliliklere uygunluğu sağlaması için gerekli özel hükümlerin yanı sıra başta müşterinin çevresel ve sosyal hususlardaki performansı ve proje hakkında paydaşların sorunlarını ve şikâyetlerini almak ve bunların çözüme bağlanmasını kolaylaştırmak için bir

şikâyet mekanizmasının tesis edilmesi ile ilgili hükümleri içermektedir. Projenin içerdiği çevresel ve sosyal risk ve etkilerin niteliğiyle ve ölçeğiyle orantılı olarak, EBRD ayrıca müşterilerinin, uygun düştüğü durumlarda, projeden kaynaklanan risk ve etkiler hakkında bilgi ifşa etmelerini ya da paydaşlarla anlamlı istişareler yaparak bunlardan gelecek geri bildirimleri değerlendirmelerini ve bunlara yanıt vermelerini gerektirmektedir.

[ÇSP'](#) de EBRD' nin bu hususla ilgili uygulamaları hakkında daha detaylı bilgi yer almaktadır.

## Bütünlük ve Uygunluk

EBRD' nin Uyumdan Sorumlu İcra Kurulu Üyesinin görev yaptığı Büro (OCCO) iyi yönetişimi teşvik etmekte ve Bankanın tüm faaliyetlerinde uluslararası en iyi uygulamalara uygun olarak en yüksek bütünlük standartlarının uygulamaya geçirilmesini temin etmektedir. Projelerin Banka için kabul edilemez bütünlük riskleri içermediğinden ya da kurumun itibarını zedeleyici herhangi bir etki doğurmayacağından emin olmak için tüm Banka müşterileri hakkında bir bütünlük durum tespiti yapılmaktadır. Banka, sorunların proje değerlendirme onay aşamalarında tespit edilerek çözülmesinin Bankanın ticari işlemlerinin bütünlüğünün sağlanmasında en etkili araçlar olduğu kanaatinde. OCCO bu koruyucu çabalarda anahtar bir rol oynamaktadır ve aynı zamanda projenin yatırım sonrası aşamalarındaki bütünlük risklerinin izlenmesine yardımcı olmaktadır.

OCCO ayrıca, EBRD-financemanlı projelerdeki dolandırıcılık, yolsuzluk ve usulsüzlük iddialarının soruşturulmasından da sorumludur. Herhangi bir sahtekârlık ya da yolsuzluktan kuşkulanan, Banka içinden ya da dışından herkes [compliance@ebrd.com](mailto:compliance@ebrd.com) adresinden Uyumdan Sorumlu İcra Kurulu Üyesine e-posta göndererek yazılı bir rapor sunabilir. Bildirilen tüm hususlar soruşturulmak üzere OCCO tarafından işleme konulacaktır. İsimsiz olanlar da dahil tüm şikâyet bildirimleri incelenecektir. Bildirimler Bankanın kullandığı dilde ya da Bankanın faaliyet gösterdiği ülkelerdeki dillerde yapılabilecektir. Bu şikâyet bildirimlerinde sunulan bilgilerin iyi niyetli bir biçimde gerçekleri yansıtmaları zorunludur.

## Bilgiye Erişim Politikası (BEP)

BEP, 1 Ocak 2020'de yürürlüğe girmesini müteakip EBRD' nin daha iyi bilgilendirme ve stratejilerinin, politikalarının ve faaliyetlerinin daha iyi anlaşılması için paydaşları ile nasıl bilgi paylaşımı ve istişareler yaptığını belirtmektedir. EBRD web sitesinden hangi bilgilerin temin edilebileceğini öğrenmek için [Bilgiye Erişim Politikası](#) sayfasını ziyaret edin.

[EBRD Sorgulama formu](#) vasıtasıyla özel bilgi talepleri yapılabilmektedir.

## Bağımsız Proje Hesap Verme Sorumluluğu Mekanizması (IPAM)

Müşteri ya da Banka ile ilgili çevresel, sosyal ya da halka ifşa hususlarının yukarıda belirtilen yollarla (ör: Müşterinin Proje seviyesindeki şikâyet mekanizması yoluyla ya da doğrudan doğruya Bankayla temas kurularak) iletilmemesi durumunda, kişiler ve kuruluşlar dile getirmek istedikleri sorunlarını EBRD' nin Bağımsız Proje Hesap Verme Sorumluluğu Mekanizması /IPAM) vasıtasıyla iletmeyi deneyebilirler.

Zarara neden olduđu (ya da neden olabileceđi) dűřűnűlen hususlar IPAM tarafından bađımsız olarak incelenir. Bu Mekanizmanın amacı: Çevresel, sosyal ve halka ifřa ile ilgili sorunları űzűme bađlamak; Bankanın kendi [evresel ve Sosyal Politikasına](#) ya da [Bilgiye Eriřim Politikasına](#) uygun olarak hareket edip etmediđini tespit etmek: bu politikalara uygunsuzluk varsa bu uygunsuzluđu tespit etmek ve ileride Banka tarafından uygunsuzluklara neden olunmasını engellemek için Proje paydařları arasında diyalogu desteklemektir.

IPAM ve çalışma yűnergesi hakkında daha detaylı bilgi edinmek ve incelenmesi için [talep Sunma](#) işleminin nasıl yapıldığını űđrenmek için [Bağımsız Proje Hesap Verme Sorumluluđu Mekanizması web sayfasını](#) ziyaret edin ya da IPAM ve talep sunumu hakkında rehberlik ve detaylı bilgi için [ipam@ebrd.com](mailto:ipam@ebrd.com) adresinden e-posta yoluyla IPAM' la iletişime geçin.